

« LE LIEN COMMUNAL »

937
habitants1413
hectares

BULLETIN TRIMESTRIEL D'INFORMATION MUNICIPALES

Imprimés à 500 exemplaires, par nos soins

Directrice de la Production : Nadia CHAFIK

Directeur de la rédaction : Henri DELHAL



Le mot de Nadia CHAFIK

Numéro : 101— AOÛT 2026

Chers Administrés,

Il y a quelques mois, vous nous avez accordé votre confiance pour conduire notre commune. Depuis notre premier bulletin municipal, notre équipe s'est pleinement investie afin de répondre aux attentes du quotidien tout en préparant l'avenir de Saint-Germain-et-Mons.

Ces derniers mois ont été particulièrement intenses. Nous avons dû faire face à plusieurs événements exceptionnels, notamment les épisodes de canicule, les violents orages ayant entraîné des coupures d'eau et d'électricité, ainsi que les incendies qui ont mobilisé de nombreux acteurs. Dans ces moments parfois difficiles, notre priorité a toujours été d'être présents, réactifs et à l'écoute de chacun.

Je tiens à remercier chaleureusement les élus, les agents communaux, les bénévoles, les services de secours, les partenaires institutionnels ainsi que tous les habitants qui ont fait preuve d'entraide et de solidarité. C'est dans ces moments que l'on mesure toute la force d'une commune rurale.

Parallèlement à la gestion du quotidien, nous poursuivons le travail engagé pour préparer l'avenir. Plusieurs projets avancent : la rénovation de la cantine, la réflexion autour de la réhabilitation de notre salle des fêtes, l'amélioration de nos bâtiments communaux, le développement de nos chemins de randonnée, l'embellissement de notre village, la mise à jour du Plan Communal de Sauvegarde, ainsi que de nombreux projets destinés à renforcer l'attractivité de notre commune.

Nous avons également engagé une véritable méthode de travail. Avec l'accompagnement du Département, la CAB et de nos partenaires, chaque projet sera désormais étudié, priorisé et porté par des élus référents afin de rechercher les financements les plus adaptés et de construire un programme d'investissements réaliste pour les années à venir.

Notre volonté reste inchangée : agir avec sérieux, transparence et proximité. Nous continuerons à aller à votre rencontre, à soutenir nos associations, nos écoles, nos producteurs locaux, nos commerçants et toutes celles et ceux qui font vivre Saint-Germain-et-Mons.

Enfin, je souhaite remercier l'ensemble du conseil municipal pour son implication. Au-delà des sensibilités de chacun, nous partageons une même ambition : faire avancer notre commune dans l'intérêt général.

Je vous souhaite une excellente lecture de ce deuxième bulletin municipal et vous remercie, une nouvelle fois, pour votre confiance.

Bien cordialement,

Votre Maire

Dans ce numéro :

Mot du maire	1
Canicule Congés scolaires 2026/2027 Informations	2
Mieux vivre ensemble Vies associatives	3
Vies associatives	4
Vies associatives	5
Vies associatives	6
Vies associatives	7
Vies associatives	8

**Horaires d'ouverture
de la Mairie****Lundi et Mercredi :**

9h/11h45—13h30/16h45

Mardi et Jeudi :

13h30/16h45

Vendredi :

9h/11h30—13h/16h45



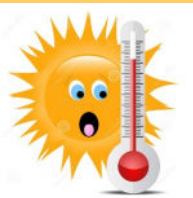
05 53 23 20 53



mairie@stgem.fr

**Nadia Chafik se tient à la disposition des Administrés
Sur rendez-vous le vendredi à partir de 16h30**

LA COMMUNE



PLAN CANICULE

La commune a ouvert un registre nominatif des personnes âgées et des personnes handicapées isolées vivant à domicile et souhaitant s'inscrire.

Si vous êtes concerné, contactez la mairie afin de procéder à votre inscription.

Sachez que votre inscription et tout renseignement donné ne seront pas divulgués car enregistrés sous le sceau de la plus stricte

CALENDRIER DES VACANCES SCOLAIRES

2026 / 2027

Rentrée des élèves : mardi 01 septembre

Vacances de la Toussaint : du samedi 17 octobre au lundi 2 novembre

Vacances de Noël : du samedi 19 décembre 2026 au lundi 4 janvier 2027

Vacances d'Hiver : du samedi 13 février au lundi 1er

Permanences du secrétariat de la Mairie

Du lundi 10 août au vendredi 28 août 2026

Ouverture au public

*Les mardis, mercredis, jeudis, vendredis
de 13h30 à 17h*

Bibliothèque de Saint-Germain et Mons

Ouverte les mercredis de 14h à 17h30

A l'étage du relais St GERMINOIS

Période estivale : les mercredis de 9 h à 12h

À côté du pont de Mouleydier

L'abonnement 7€ /an par famille permet l'accès à toutes les bibliothèques des communes de la CAB en réseau avec la BDP de Périgueux, un grand choix de livres est proposé.

Il est possible de prendre rendez-vous auprès de la responsable bénévole Christiane GILMET

au : 05 53 27 97 26

bibliotheque.saintgermainetmons@la-cab.fr

Vous venez de recevoir avec le bulletin, un document appelé DICRIM (Document d'Information Communal sur les Risques Majeurs)

Ce document a pour but de vous informer sur les risques qui pourraient se produire sur notre commune et vous donner les premières informations de règles à suivre.

Nous actualiserons le PCS (Plan Communal de Sauvegarde) cette année au vue des événements climatiques, qui touchent aussi notre région.

Prévenir les coupures du réseau téléphonique en élaguant les arbres :

C'est au riverain d'élaguer, à ses frais les arbres jouxtant les lignes téléphoniques

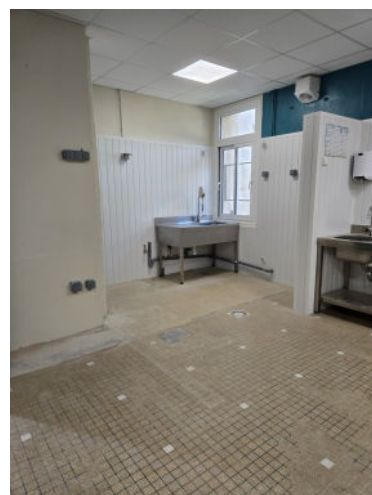
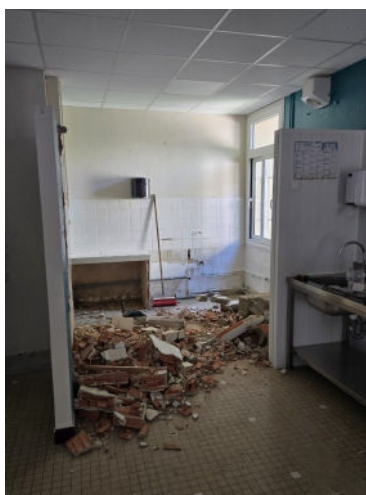
Pour précision, le fait de compromettre le fonctionnement d'un réseau public est passible d'une amende de 1500€ par câble endommagé aux terme de l'article L65 du code des postes et télécommunications électroniques (CPCE).

L'élagage préventif doit donc être privilégié pour agir avant que les arbres ne coupent les lignes.

Travaux Cantine

Avant

Après



MIEUX VIVRE ENSEMBLE

Environnement

Les tondeuses et autres débroussailleuses sont nécessaires pour l'entretien des pelouses et des jardins...



Pensez néanmoins aux oreilles de vos voisins, notamment **les week-ends et jours fériés** !

Il est rappelé que les travaux de bricolage et de jardinage utilisant des appareils à moteur thermique ne sont autorisés qu'aux horaires suivants :

- Les jours ouvrables : **de 8 h 30 à 12 h 00 et de 14 h 30 à 19 h 30**
- Les samedis : **de 9 h 00 à 12 h 00 et de 15 h 00 à 19 h 00**
- Les dimanches et jours fériés : **de 10 h 00 à 12 h 00**

Respectez vos voisins

BRÛLAGE DES DECHETS VEGETAUX

L'arrêté préfectoral 24-2017-04-05-001 du 5 avril 2017 considère que le feu peut être une source de pollution de l'air et peut se propager et qu'il convient de protéger les populations contre ces risques.

Le brûlage est strictement autorisé
du 1er octobre au dernier jour de février
entre 10h et 16h après déclaration en mairie.



Brûler ses déchets verts dans son jardin peut être puni d'une amende pouvant aller jusqu'à **450€**, les sanctions sont bien supérieures en cas de sinistres.

INTERDIT du 1er mars au 30

STOP AUX INCIVILITES !

Les bruits à fort taux de décibels doivent être réduits dans la journée et encore plus la nuit : pensez à ceux qui doivent se lever tôt pour leur travail. ***Respectez le voisinage!***

Vie Associative



Caballos y Compás est une association ayant pour but de rassembler autour de la passion du Cheval et de la Culture Andalouse.

Pour la rentrée, des cours de danses Sévillanes seront toujours proposés 2 Samedi matin par mois à St Germain et Mons à la Maison des Associations : le planning sera disponible sur demande début Septembre.

Côté chevaux, l'association propose toujours pour ses adhérents des commandes groupées régulières à des conditions intéressantes ainsi qu'un service de nettoyage et imperméabilisation de matériel équestre. Des commandes groupées sont prévues mi Aout et début Octobre chez Equidéos, une commande chez ESC Laboratoire est prévue fin Octobre et une commande groupée annuelle de vermifuges équins sera organisée courant Septembre : le planning des commandes groupées sera disponible également début Septembre.

Des journées à thème sont prévues en Septembre/Octobre : une journée « premiers soins équins » animée par une vétérinaire et une journée « autour du sabot » animée par un maréchal-ferrant.

Pour plus d'informations :

Email : caballosycompas@gmail.com

@caballosycompas

Pauline 06 73 53 34 55

Jean-Jacques 06 02 28 11 47

GERBAPP

Le 11 septembre, nous écouterons Dominique Armand, Ingénieur d'études, archéozoologue, UMR PACEA, Bordeaux.

Elle nous parlera de l'aurochs :

L'aurochs : des parois de Lascaux à sa disparition. »

Résumé :

L'aurochs est représenté sur les parois de Lascaux. « Cousin » du bison, il s'en distinguait par ses caractéristiques anatomiques, mais aussi par une écologie différente.

L'aurochs a été chassé par les Préhistoriques et il est à l'origine de nos bovins domestiques. Il a disparu en période historique.



Aurochs du musée d'Angoulême

Le 23 octobre, nous écouterons Jean-Michel Geneste. Docteur en préhistoire, il devient, en 1989, conservateur à la Sous-Direction de l'archéologie, puis, directeur du Centre national de la préhistoire à Périgueux, conservateur de la Grotte de Lascaux et directeur scientifique de la Grotte Chauvet. Il est conservateur général du patrimoine honoraire.

Il nous parlera de l'art rupestre de l'Altai.

Sortie organisée par le GERBAPP, le 03 octobre.

Au programme :

10h 20 : visite de La Chapelle aux saints, site consacré à l'homme de Néandertal, (Corrèze)

15 h : visite de la grotte de Cougnac (Lot) avec Francis Jach

Vie Associative (suite)



Sous les chênes, lieu d'éveil à soi est une association qui invite chacun à prendre le temps de se retrouver, de se ressourcer et de cultiver son bien-être.

Au fil de l'année, nous proposons des ateliers, des conférences, des rencontres et des accompagnements autour du développement personnel, de l'écriture, de la créativité, de la connaissance de soi et des pratiques favorisant l'équilibre du corps, du cœur et de l'esprit.

Notre souhait est de créer un lieu ouvert, bienveillant et accessible à tous, où chacun peut faire une pause, découvrir de nouveaux chemins, partager des expériences et nourrir son élan de vie.

Que vous soyez simplement curieux ou déjà engagé dans une démarche personnelle, vous êtes les bienvenus sous les chênes... là où l'on prend le temps de grandir, de créer et de se relier à soi comme aux autres.

Adhésion annuelle : 10 €

Si vous avez besoin d'en savoir plus, n'hésitez pas à nous contacter !

Programmation sur :

<https://www.sousleschenes.fr/lassociation>

/ FB : <https://www.facebook.com/share/1BmDzSgJT7/>

Sous les chênes, lieu d'éveil à soi

1077 route de la Roque

24520 Saint Germain et Mons

06.23.13.58.92 06.79.63.91.90



GYM, DETENTE ET LOISIRS

La saison s'est terminée avec une participation massive et assidue des adhérents(es) tout au long de l'année.

Début juillet, nous avons clôturé la saison avec notre traditionnel repas au « Signorizza » Pizzeria

Restaurant à BERGERAC dans une ambiance conviviale.

Nous reprendrons le **Mardi 08 septembre 2026** pour bouger de nouveau ensemble.

Les cours sont accessibles pour tous les niveaux, chaque mardi de 19 heures à 20 heures 30.

Pour votre santé, prenez soin de vous, surtout avec cette canicule.

L'Association Gym, Détente et Loisirs vous souhaite de bonnes vacances.

Christelle FRESNEAU



AMICALE LAÏQUE

MOULEYDIER - St GERMAIN ET MONS

PAS D'ARTICLE



La saison 2025/2026 a pris fin, une saison pleine de bons résultats sportifs grâce à nos jeunes.

Une saison marquée par un engouement croissant, qui compte 88 licenciés.

Le club de St Germain & Mons est le seul club du Bergeracois qui affiche une croissance en termes de licenciés.

Une journée « portes ouvertes » aura lieu le samedi 29 août de 10h à 12h dans la salle des fêtes, pour une première rencontre.

Horaires des cours : (Judo) Les lundis.

De 4 ans à 6 ans : 17h15 à 18h15

De 7 ans à 10 ans : 18h15 à 19h15

De 11 ans et plus : 19h15 à 20h15

Nous prêtons des kimonos pour les deux cours d'essai.

Horaires Taïso : (+ 16 ans) : 20h15 à 21h15 Les lundis.

Le Taïso n'est pas un sport de combat, il se pratique sur la surface de tapis, nous travaillons la synchronisation du corps, la souplesse, le renforcement musculaire, le cardio, sur fond musical, une simple tenue de sport basique est requise.

En parallèle des activités sportives, le club met en place diverses animations.

Le programme pour la prochaine saison n'est pas encore établie.

Contacts : président : 06.29.19.41.23.

: 06.82.91.20.55.

Présentation du Comité des Fêtes de Saint-Germain-et-Mons.



C'est avec beaucoup d'enthousiasme que nous vous présentons les membres fondateurs de l'association du Comité des Fêtes de Saint-Germain-et-Mons.

Une équipe motivée, dynamique et pleine d'idées, entourée d'un formidable groupe de membres actifs, prête à faire vivre notre village à travers des événements conviviaux et festifs tout au long de l'année car notre village n'est pas seulement un lieu où l'on habite, mais aussi un lieu où l'on vit.

Pour notre tout premier événement,
nous sommes heureux de vous accueillir à

la Fête de la Pomme,

qui aura lieu: **le samedi 10 Octobre 2026!**

Une journée placée sous le signe de la convivialité,
de la gourmandise et du partage.

Nous vous attendons nombreux pour célébrer cette belle journée.

Vous pouvez nous suivre sur Facebook:

Comité des fêtes de Saint Germain et Mons

Ou nous contacter par mail à l'adresse suivante:

cdf.saintgermainetmons@gmail.com



Etes-vous prêt pour cette nouvelle aventure à nos côtés?

Ensemble, le meilleur reste à venir.



LE BUT ST GERMINOIS

Les championnats sont terminés.

Les résultats

DIMANCHE 17 MAI : Critérium Départemental à NEUVIC

Doublette Féminin ASU :

FOUCAUD Muriel, LEVEQUE Virginie sont vice-championnes de Dordogne

Doublette féminin ADA :

Maryse LAFON, Nathalie LABEYRIE (perdu en $\frac{1}{2}$ finale)

Jeunes : Yohan WEILER et Maëlyne DUPONT ont perdu en $\frac{1}{2}$ finale

Cyane BONARDO et son partenaire de LA COQUILLE sont champions de Dordogne

DIMANCHE 24 MAI : Critérium Vétérans à Saint Pierre de Frugie

CHEVALIER Christian, MONTAURIOL Guy et DUPONT Jean-Marie sont champions de Dordogne

SAMEDI 4 / DIMANCHE 5 JUILLET : Championnat de France à BERGERAC

5 équipes et demi ont représenté le club, RESULTATS

L'équipe de Maëlyne et Yohann s'incline en $\frac{1}{4}$ du B

L'équipe de Cyane et son partenaire de la Coquille s'incline en $\frac{1}{2}$ finale pour la 3ème année consécutive

L'équipe composée de Christian, Guy et Kany DUPONT perd en 8ème du B

L'équipe féminine composée de Nathalie et Maryse échoue en 8ème en double appartenance

L'équipe féminine composée de Cathy et Virginie s'incline en 8ème

L'équipe composée de Joelle OLIVIER, J.Jacques DUPONT et Christian DESBATS n'arrive pas à s'imposer et échoue à la première partie du B

DIMANCHE 7 juin : Championnat honorifique

DOUGNAC Gaétan et CARIO Frédéric sont vice- champions de Dordogne en Doublette ADA (Photo 2)

SAMEDI 13 JUIN :

Rencontre avec les jeunes du foyer de CASTILLONNES LA FERETTE (47) accompagnés de leurs éducateurs, pour une journée de partages et de bonne humeur. Chacun est reparti heureux !

Merci aux aidants qui ont fait équipe avec eux (Photo 1)

LE BUT ST GERMINOIS (suite)

TROPHEE CENAC Soyez Sport

Lors des différentes étapes organisées par le Comité Départemental UFOLEP en lien avec le Département de la Dordogne, les équipes composées de :

- Joëlle Olivier et Maryse LAFON à Lalinde
- Colette PAMPOUILLE et Josette BERTHIER à Carsac (Photo 3)
- Joël LESCAUT, Michel BULYCZ et Jimmy MADELPECH à Montanceix se sont qualifiées dans le B (Photo 4)
- Christian CHEVALIER, Guy MONTAURIOL et Patrick MOLINIER à Carsac se sont qualifiés dans le A (Photo 5)

La finale se déroulera à SAVIGNAC EYVIGUES le 1er septembre

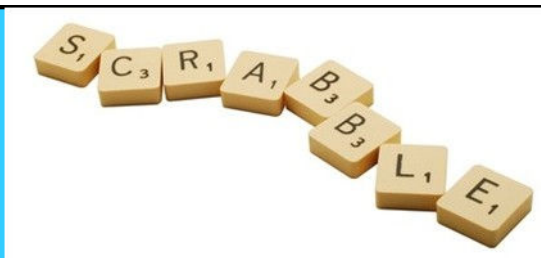
L'assemblée générale a eu lieu le 15 juillet. La saison 2027 se profile... nous en re-parlerons dans un prochain bulletin.

Les concours à la mêlée continuent tout l'Eté les lundis après midis.
Venez nous rejoindre pour passer un moment de plaisir et de détente.

Pour tout renseignement :

Christian CHEVALIER, Président 06 86 76 48 34





30 ANS DE SCRABBLE à St-GERMAIN-ET-MONS

Le club de Scrabble de Mouleydier St-Germain, créé en septembre 1996, fête cette année son trentième anniversaire. Deux fois par semaine, le lundi et le mercredi à 14h15, des parties loisir et entraînement sont organisées dans la salle Muscadelle à Mouleydier.

Une bonne façon de découvrir le Scrabble en club et de partager sa passion pour les mots.

Ceux qui le souhaitent peuvent participer à des compétitions homologuées par la Fédération Française de Scrabble. C'est ainsi que le club a organisé le 13 juin dernier un tournoi réunissant 52 joueurs venus des clubs de Dordogne, Gironde et Lot-et-Garonne.

Contact :

Président : M. Rolland BRETOU, 830 route de la Faye, 24150 Lalinde.

Tél : 0975508938

Tournoi du 13 juin 2026



Vie Associative



Courriel :

amisculturefrancophone@gmail.com

Tel : (+33) 0687328107

Un grand merci à toutes celles et tous ceux qui se sont déplacés pour fêter la **Saint Jean** et la **Fête nationale du Québec**, ainsi qu'aux élus qui sont venus nous rendre visite.

Nous comprenons très bien tous ceux qui se sont excusés à cause des conditions caniculaires.

Grâce à la réactivité de la municipalité, nous avons pu maintenir l'évènement en utilisant la cour de l'école bien ombragée.

Nous avons dû annuler les activités équestres prévues en début de soirée (ce n'est que partie remise) et retarder le début de la manifestation, malgré tout, ce sont plus de 120 personnes qui ont fêté et profité de ce moment convivial animé par **Léon MOOGIN**, toujours aussi exceptionnel.

Ce fût l'occasion de faire découvrir quelques saveurs du Québec comme les grillades et saucisses de bisons d'Amérique, le sirop d'érable et ses dérivés ainsi que les incomparables Sortilège, Coureur des Bois et Cidre de Glace.

Lien rétrospective de la soirée <https://www.facebook.com/share/r/1GGREQUZgW/>

PROCHAINES DATES A RETENIR

Samedi 21 novembre 2026

Soirée dansante avec repas québécois

Début décembre 2026

DOMINICA MEROLA de retour avec un nouveau spectacle

19 décembre 2026

Tirage de la Tombola, PARTIR AU QUÉBEC POUR 2 €

A très bientôt

Les Marchés Gourmands



VENDREDI 07

08



19H

VENEZ, GOÛTEZ, PARTAGEZ !

PORTEZ VOS COUVERTS



@lespaysansducoin24

Salle des fêtes de ST GERMAIN ET MONS